



NAVES DEL ESPAÑOL (MATADERO)

Roberto Zucco

Diario de un loco

El malentendido

Marranadas

Barrockeros

Kathie y el Hipopótamo

SALA 1

ROBERTO ZUCCO

BERNARD-MARIE KOLTÈS

Dirección: Julio Manrique

Del 20 de septiembre al 13 de octubre

También a las **Naves del Español** llega *Roberto Zucco*, la última obra de **Bernard-Marie**

Koltès

, tras su paso

por el

Teatro

Romea

de Barcelona. Julio Enrique se ha encargado de la dirección:

- *Es una obra que siempre quise poder hacerla. Es el último **Koltès** antes de morir de sida, y de ahí que tuviera urgencia en terminarla. Es un texto que recorre los márgenes y periferia de las zonas oscuras, y*

Ko

Ités

sabe extraer belleza. Es fascinante y enigmático. Quien interpreta a

Roberto

es

Pablo Derki

, un actor con un gran futuro y seductor. También participan otra mucha gente.

DIARIO DE UN LOCO

NICOLÁS V. GOGOL

Versión: *Luis Luque y José Luis García-Pérez*

Dirección: *Luis Luque*

Del 18 de octubre al 17 de noviembre



ROBERTO ZUCCO



DIARIO DE UN LOCO

Diario de un loco en versión **Luis Luque y José Luis García-Pérez**, con dirección de **Luis Luque**

interpretación de

José Luis García Pérez.

e

- *La idea de poner en pie este cuento de Gogol nació fruto de un encuentro amistoso entre **Luis Luque***

y

yo

- declara

José Luis García Pérez

. El

Festival Fringe Madrid 2013

no dudó en programar ésta interesante apuesta ofreciéndonos la azotea del

Matadero

. Tuvimos 5 funciones bajo las estrellas del cielo estival de Madrid. Ahora la volvemos a presentar en la Nave 1 del Español. Esto supone un patio e butacas y poderlo presentar con mayor riqueza. Es un texto maravilloso, exquisito y parece escrito hoy. Lo ha dirigido

Luis Luque

que es un maravilloso director.

Luis Luque se define a sí mismo como

*- una joven promesa. Es lo que me siguen diciendo. Por lo visto lo de "jóvenes promesa" dura hasta los cuarenta años. Quiero agradecer al **Teatro Español** que haya optado por la creatividad, en unos momentos de mucha creatividad y cuando se abren tantas salas y se muestra tanto talento. Pertenezco a una generación que cree en el teatro con o sin dinero. El*

Festival Fringe

es una oportunidad que se da a la creatividad, y ahora se nos ha dado otra oportunidad. Diario de un loco es un espectáculo muy humano y hermoso.

EL MALENTENDIDO

ALBERT CAMUS

TEATRO

Dirección: *Eduardo Vasco*

Del 22 de noviembre al 15 de diciembre

El **Centro Dramático Nacional** bajaba el telón de *El malentendido* de **Albert Camus**, con las entradas agotadas. Vuelve de nuevo a las

Naves del Español

Cayetana Guillén Cuervo

era el alma y protagonista de este montaje y Eduardo Vasco se encargó de la dirección.

*- Quiero agradecer el que **Jesús Cimarro** se haya interesado por la función. Es un montaje*

que tiene mucho de personal, pues lo monté ayudada por mi padre

-

Fernando Guillén

-

y lo levanté gracias a él. Falleció poco antes de estrenarlo y de ahí que se convirtiera en un homenaje a mi padre. Mi deseo es que lo vea la mayor cantidad de público. Es doblemente emotivo este

Teatro Español

, pues está en mi ADN, a través de mis padres, que han actuado en diversas ocasiones. Ahora en el

Matadero

(Naves del Español) volvemos a recuperar el planteamiento inicial de la escena a tres bandas. En gira lo tuvimos que adaptar al Teatro a la Italiana. Quiero agradecer esta colaboración de las Instituciones públicas y el teatro privado. Con esta obra celebramos el centenario de

Camus

.

MARRANADAS

MARIE DARRIEUSSECQ

TEATRO

Basada en la novela homónima de Marie Darrieussecq

Adaptación teatral: Alfredo Arias, Gonzalo Demaria, Marie Darrieussecq

Del 17 al 29 de septiembre



EL MALENTENDIDO



BARROCKEROS

En la **Sala 2** de las **Naves del Español** se presenta *Marranadas*, basada en la obra homónima de **Marie Darrieussecq**. La adaptación

teatral se debe a

Alfredo Arias

,
Gonzalo Demaria

y

Marie Darrieussecq

. La puesta en escena y la interpretación es de

Alfredo Arias

sobre el escenario y

Pepa Charro

en el film que veremos, dirigido por

Tony Aloy

- *Marranadas cuenta la historia de una mujer que se transforma en una cerda* - aclara **Alfredo Arias**

.
Su cuerpo oscilará entre lo animal y lo humano. Algo muy apropiado para la
Sala 2

, donde aún se mantiene a la entrada el antiguo cartel: "Degüello de cerdos". El sueño forma parte de una vuelta a la cultura. Por la escena desfilan una serie de personajes que la enfrentaran a contactos atroces con la realidad. Descubrirá que, hasta en las personas más piadosas, puede haber una crueldad infinita. *Marranadas cuenta que ante lo diferente o lo marginal, la sociedad responde con arbitrariedad y violencia.*

- *Yo soy la cerda en la película* - así se presenta **Pepa Charro**. El sueño forma parte de la cultura y se trata de pasar de los espectadores a lo proyectado en la película. Han sido muchas horas de rodaje para la película de la obra. Hemos obtenido un resultado precioso.

BARROCKEROS

UNA PREMONICIÓN MUSICAL

MÚSICA

Dirección musical: *Juan Francisco Padilla*

Dirección escénica: *Joan Antón Rechi*

Del 9 de octubre al 3 de noviembre

A la **Sala 2** de las **Naves del Español**, llega un título un tanto extraño: *Barrockeros*. El versátil tenor

José

Manuel Zapata

, a nivel escénico, (CLIKEAR) es el intérprete de esta fusión del barroco y del rock.

- *Yo soy de provincias y al estar ante toda esta gente - el resto de los artistas - que yo veía en Granada, en la televisión junto al brasero de mi madre, me fascina*

- comienza

José Manuel

, el cual abunda en humor

. *Lo del*

Matadero

tiene algo de alucine, cuando, como se ha dicho, vas a la Sala 2 y lees "Degüello de cerdos". Al menos, suena raro. Es un espacio que nunca había visto.

La dirección musical corre a cargo de **Juan Franciso Padilla** y la escénica se deba a **Joan Antón Rechi**

. quien aclara este contubernio del barroco y lo rockero.

- *El planteamiento del espectáculo es ¿qué pasaría si unos músicos del barroco hicieran un viaje astral y tuvieran una premonición de por dónde puede ir el mundo de la música? En concreto el rock. Siempre la música ha sido contemporánea, de su tiempo. Hasta la música más moderna deja de serlo con el paso de los años. sin embargo algunas piezas compuestas hace muchos años las descubrimos como modernas.*

*¿Qué pensarían **Beethoven, Mozar***

t

o Ro

ssini

si escucharan a

Queen

,

The Beatles

o a

Iron Maiden

? *¿Qué pensarían los compositores barrocos si tuvieran la oportunidad de acercarse al mundo del rock? Suponemos que algunos de ellos se sentirían fascinados. Y otros... Bueno... otros se sentirían como si se hubieran tomado alguna sustancia alucinógena. Y quien sabe... a lo mejor surgiría un nuevo estilo de música. Este el tema de*

Barrockeros

: la mezcla del rock y el barroco.

KATHIE Y EL HIPOPÓTAMO

MARIO VARGAS LLOSA

TEATRO

Dirección: □ *Magüi Mira*

Del 14 de noviembre al 22 de diciembre



KATHIE Y EL HIPOPÓTAMO

Ana Belén sí ha pisado más veces el **Teatro Español**. Llega a las **Naves del Español** dirigida por la actriz, también,

Magüi Mira

con un texto de

Mario Vargas Llosa

,
Kathie y el hipopótamo

, cumpliendo lo prometido por

Natalio Grueso

la temporada pasada de estrenar la obra dramático de este novelista.

La Chunga

(CLIKEAR)

fue el título con el que se inició este proyecto, que obtuvo un gran éxito de público.

- *En efecto, he actuado mucho en este teatro - confirma **Ana Belén** -, y me siento muy cómoda. Esta obra es una de las más complejas de su producción dramática, pero*

Magüi Mira

y yo la afrontamos. Es estreno mundial y solamente ha habido algunas representaciones por grupos independientes en Lima, Londres o Polonia. Magüi me llamó y me comentó que era una función muy difícil, así que nos decidimos tirarnos a la piscina, y esto te motiva. Dije "sí" antes de conocer el texto. Estaremos en este teatro que me trae tantos recuerdos. He tenido la suerte de trabajar con uno de los grandes directores:

Miguel Narros

(CLIKEAR)

. El teatro Español es, para mí, como la casa madre: acoge diversas maneras de entender el teatro.

Para **Magüi Mira (CLIKEAR)**,

*es un texto fascinante. Es de las obras dramáticas más interesantes de **Vargas Llosa**. Es un juego. Una comedia sobre lo que recordamos y fantaseamos. de lo que pensamos. Y esa es la realidad. Destripa el recuerdo, el pasado, la fantasía y lo real. Utilizamos una música de los años 50 y 60 preciosa que canta*

Ana Belén

con

David San José

al piano. Es una joya. Es un reto, pero es un juego. Una comedia fascinante y al mismo tiempo un viaje increíble. Lo que aún no me puedo creer es que sea

Ana

quien la interprete.



~~Para más información sobre el Teatro Español en la temporada 2013~~



~~NOVA 2013~~
